



**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЯ
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

EACM-HP/N3



Инструкция по эксплуатации мобильного кондиционера серии EACM-NP/N3

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый мобильный кондиционер и наслаждаться его преимуществами.

Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www.home-comfort.ru или у Вашего дилера.

Содержание

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Описание конструкции кондиционера	4
Панель управления кондиционера	4
Дистанционное управление кондиционером	5
Описание пульта ДУ	6
Эксплуатация кондиционера	6
Монтаж шланга отработанного воздуха	6
Техническое обслуживание	7
Чистка фильтров	8
Консервация перед длительным хранением прибора	8
Утилизация	9
Сертификация	9
Технические характеристики	10
Неисправности и способы их устранения	10
Комплектация	11
Форма протокола о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ	22
Форма протокола тестового запуска	23
Гарантийный талон	26

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции мобильные кондиционеры воздуха могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

Общая информация

Мобильный кондиционер воздуха Electrolux обеспечит вам и вашей семье комфорт в доме, квартире или офисе. Кондиционер легко перемещать из комнаты в комнату, а настройка параметров выполняется в считанные минуты.

Мобильный кондиционер воздуха EACM-NP/N3 оснащен автоматическим удалением конденсата. Что является преимуществом по сравнению с моделями прошлых лет.

Данный кондиционер представляет собой многофункциональный прибор для воздухообмена и обработки воздуха, способный работать в следующих режимах: охлаждение, обогрев и вентиляция.

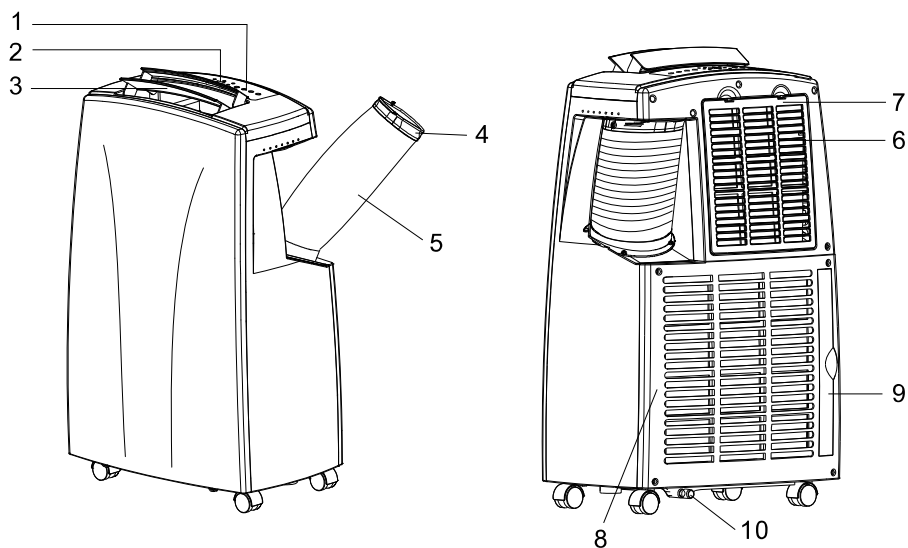
В данной инструкции представлена важная информация по правильной эксплуатации и уходу за прибором. Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией. При правильной эксплуатации и обслуживании прибор будет бесперебойно работать долгие годы.

Указания по безопасности

- 1 Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- 2 Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - вблизи открытого пламени;
 - в зонах, где возможно попадание брызг воды, масла и химически активных веществ на кондиционер;
 - в зонах воздействия прямых солнечных лучей;
 - вблизи ванных и душевых комнат или плавательных бассейнов;
 - в теплицах.
- 3 Не просовывайте пальцы и другие посторонние предметы через воздуховыпускную решетку кондиционера. Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 4 Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
- 5 Прежде чем приступить к чистке кондиционера, выньте вилку из розетки.
- 6 Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
- 7 Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.

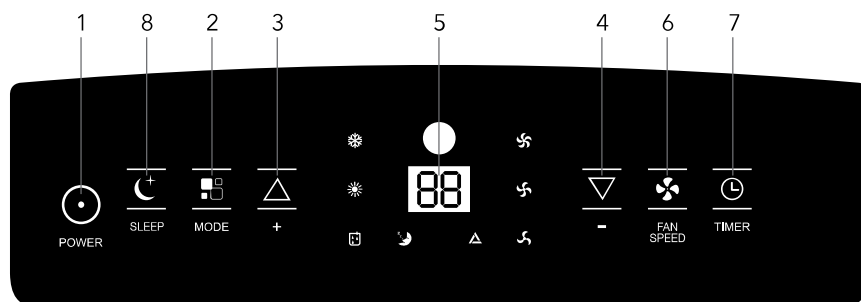
- 8 Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисные центры.
- 9 Используйте кондиционер строго по назначению, в соответствии с настоящим Руководством.
- 10 Устанавливайте кондиционер только на ровном основании.
- 11 Кондиционер должен всегда находиться в вертикальном положении, в том числе и во время транспортировки.
- 12 Не допускайте попадание воды на контрольную панель прибора.
- 13 Во избежание перегрева не накрывайте кондиционер во время работы.
- 14 Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 15 Не допускайте попадания каких-либо предметов в воздуховыпускную решетку кондиционера.
- 16 Не садитесь на прибор и не ставьте на него никакие предметы.
- 17 Не пытайтесь самостоятельно починить кондиционер, обратитесь в сервисную службу.
- 18 Не тяните за сетевой шнур, не допускайте его нахождения вблизи источников тепла. Во избежание опасности перегрева сетевого шнура всегда полностью разматывайте его.
- 19 Дети, престарелые и люди с ограниченными физическими возможностями нередко забывают об опасностях, связанных с эксплуатацией электроприборов. Не разрешайте этим людям пользоваться кондиционером без надзора.

Описание конструкции кондиционера



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Панель управления | 6. Верхний воздухозаборник |
| 2. Дисплей | 7. Верхний фильтр |
| 3. Воздуховыпускное отверстие | 8. Нижний воздухозаборник |
| 4. Отверстие для выхода отработанного воздуха | 9. Нижний фильтр |
| 5. Воздухоотвод | 10. Дренажное отверстие |

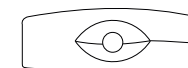
Панель управления кондиционера на корпусе прибора



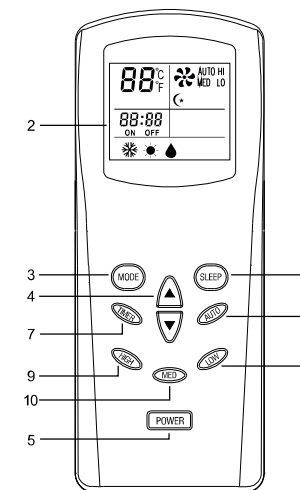
- Вкл./Выкл. - нажмите чтобы включить или выключить прибор.
- Нажимая эту кнопку можно выбрать различные режимы работы прибора:
Охлаждение - загорится индикатор ❄️
Обогрев - загорится индикатор ☀️
Осушение - загорится индикатор 💧
- Повышение температуры воздуха: нажимая эту кнопку, Вы можете увеличить заданную температуру воздуха с шагом в 1 °C до 30 °C. В режиме обогрева - до 25 °C.
- Уменьшение температуры воздуха: нажимая эту кнопку, Вы можете уменьшить заданную температуру с шагом в 1 °C воздуха до 17 °C. В режиме обогрева - до 15 °C.
- Электронный дисплей отображает температуру и работу Таймера.
- Скорость вентилятора - нажимайте эту кнопку, чтобы выбрать нужную скорость работы вентилятора - низкую, среднюю или высокую.
- Режим таймера используется для отложенного включения или выключения прибора. Это помогает экономить электроэнергию в то время когда в работе прибора нет необходимости.
 - Отложенный старт. Когда прибор выключен, возможно задать время через которое он автоматически включится. Для этого прибор должен быть подключен к сети. Нажмите кнопку таймер. Появится индикация работы таймера и количество часов на дисплее. Нажимайте кнопки «▲▼» чтобы установить количество часов через которое прибор начнет работать.
 - Чтобы установить отложенное выключение прибора, нажмите кнопку таймер, когда прибор включен и работает в любом режиме. На дисплее загорится количество часов.
 - Кнопками «▲▼» выберите время, через которое прибор автоматически отключится. Чтобы удалить настройки, еще раз нажмите кнопку таймера, индикатор погаснет.
- При выборе ночного режима температура будет увеличиваться на 1 °C от заданной, в течение двух часов. Затем прибор будет поддерживать данную температуру на минимальных оборотах. Дисплей также гаснет, обеспечивая комфорт во время отдыха. Чтобы отменить выбор режима, нажмите кнопку SLEEP еще раз.

Дистанционное управление кондиционером

Вид сверху



Фронтальный вид



	Охлаждение
	Обогрев
	Обогрев
	Ночной режим
	Работа таймера
	Температура
	Автоматический режим работы вентилятора
	Высокая скорость работы вентилятора
	Средняя скорость работы вентилятора
	Низкая скорость работы вентилятора

Описание пульта ДУ

- 1 Передатчик инфракрасного сигнала.
- 2 Дисплей.
- 3 Выбор режима работы - Охлаждение, Обогрев, Осушение.
- 4 Кнопки выбора температуры - кнопками Вверх / Вниз выберите желаемую температуру.
- 5 Кнопка Вкл. / Выкл.
- 6 Ночной режим.
- 7 Чтобы установить время работы прибора по таймеру, нажмите кнопку TIMER на пульте когда кондиционер находится в режиме ожидания. Затем выберите количество часов, через которое прибор начнет работу. Чтобы установить отложенное время выключения прибора, нажмите TIMER когда прибор работает в любом режиме. Выберите время, через которое прибор автоматически отключится. Чтобы сбросить TIMER, нажмите кнопку POWER.
- 8 Кнопка выбора автоматического режима работы вентилятора.
- 9 Кнопка выбора максимальной скорости вентилятора.
- 10 Кнопка выбора средней скорости вентилятора.
- 11 Кнопка выбора минимальной скорости вентилятора.



Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ. Не допускайте попадания на пульт жидкости. Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера. Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, нерируемого другими домашними приборами.

Перед включением кондиционера

- Включайте кондиционер не раньше, чем через 3 минуты после его отключения.

Электропитание:

- Вставьте кабель электропитания в сетевую розетку.
- Не пользуйтесь для подключения кондиционера к сети электропитания тройником, к которому подсоединены другие электрические приборы.

- Убедитесь, что параметры сети электропитания составляют 220-240 В; 50 Гц.

Эксплуатация кондиционера

Установка кондиционера

- Выберите подходящее место установки кондиционера с удобным подходом к розетке.
- Установите шланг для выброса теплого воздуха и воздуховыпускное сопло окне, дверном проеме, либо другом технологическом отверстии. Установка воздухоотвода необходима, только если кондиционер будет работать в режиме охлаждения и осушения.
- Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания 220-240 В; 50 Гц.

- Включите кондиционер, нажав кнопку «».

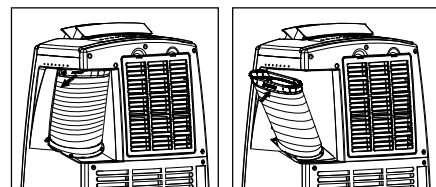


Для установки кондиционера выберите просторное место, со свободным доступом воздуха к агрегату. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см. Не устанавливайте агрегат в помещениях с высокой влажностью воздуха. Обеспечьте свободный доступ к розетке. Монтаж электрических проводов должен быть выполнен в соответствии с Правилами Устройства Электроустановок (ПУЭ).

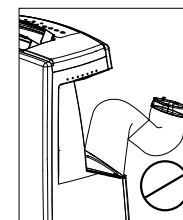
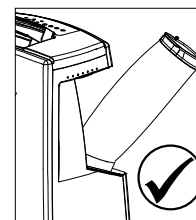
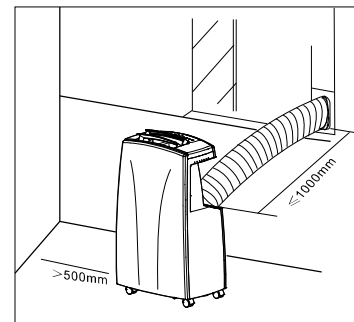
Монтаж шланга отработанного воздуха

Временный монтаж

Чтобы правильно установить воздухоотвод, нажмите немного на выступ на адаптере воздухоотвода как показано на рисунке ниже, растяните шланг и подведите его к месту выхода горячего воздуха – к окну, дверному проему или другому технологическому отверстию.



- Установите мобильный кондиционер как показано на рисунках ниже:



Не допускайте образования на шланге изгибов, препятствующих выходу горячего воздуха, как показано на рисунке ниже. Это может привести к перегреву и автоматическому отключению кондиционера.

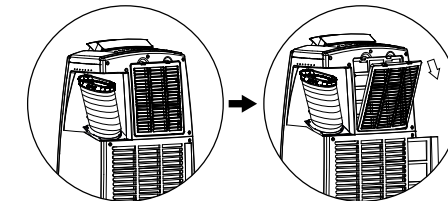
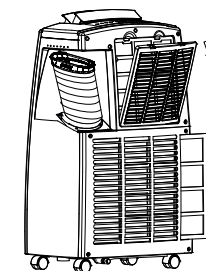
Техническое обслуживание



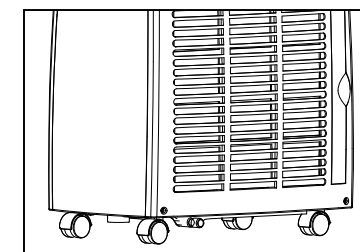
Перед началом любых работ, выньте вилку из розетки сети электропитания. При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными веществами. Во избежании поражения электрическим током не лейте воду на кондиционер из крана или шланга. Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.

Чистка фильтров

Чтобы прибор работал эффективно, нужно регулярно проводить чистку фильтров. Вытащите фильтр как показано на рисунке. Пропылесосьте фильтр, если грязь осталась, промойте фильтр в теплой воде. Замочите его ненадолго, затем промойте под проточной водой и просушите. Для максимальной эффективной работы прибора, рекомендуется проводить чистку фильтров не реже одного раза в неделю.



В данной серии кондиционеров присутствует функция автоматического испарения конденсата. Поддон для сбора конденсата может заполниться только в том случае, если кондиционер установлен в сильно увлажненном помещении или в районах с повышенной влажностью.



Если происходит заполнение поддона для сбора конденсата, то на дисплее загораются буквы E4, и кондиционер отключается.

- Это может произойти в случае работы прибора в режиме осушения либо во время работы в помещениях с повышенной влажностью.
- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Переместите кондиционер в такое место, где можно слить воду непосредственно на пол (в ванную или туалетную комнату и т. п.).
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Слейте воду из поддона и установите на место резиновую заглушку.
- Нажмите кнопку включения/выключения. Кондиционер продолжит нормальную работу.
- Переместите кондиционер на место эксплуатации.

При необходимости можно организовать непрерывный отвод конденсата из поддона кондиционера.

- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Подсоедините дренажный шланг к отверстию поддона для слива конденсата.
- Свободный конец шланга поместите в специально подготовленную емкость.
- Нажмите кнопку включения/выключения.

Чистка поверхности кондиционера

Для чистки корпуса кондиционера используйте мягкую влажную ткань, смоченную в чистой воде. Удалите остатки влаги сухой салфеткой.

Консервация перед длительным хранением прибора

- 1 Если прибор не будет долгое время эксплуатироваться, необходимо вытащить резиновую дренажную заглушку, для того чтобы слить воду.
- 2 Включить кондиционер в режим вентиляции на несколько часов.
- 3 Необходимо извлечь батарейки из пульта дистанционного управления.
- 4 Произвести чистку воздушного фильтра.
- 5 Отсоедините шланг от кондиционера
- 6 Аккуратно сверните шнур электропитания.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
 | | | |
 месяц и год производства

Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя:

ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.
 E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»
 РФ, 119049, г. Москва,
 Ленинский проспект, д. 6, стр.7, кабинет 14
 Тел./факс: +7 (495) 2587485
 e-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае

Технические характеристики

Модель	ЕАСМ- 16 НР/НЗ	ЕАСМ- 18 НР/НЗ
Мощность (охлаждение/обогрев), ВТУ/h	16000 / 15200	18000 / 17100
Мощность (охлаждение/обогрев), кВт	4600 / 3700	5500 / 4400
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), кВт	1800 / 1656	2150 / 1980
Электропитание, В - Гц	220 - 240, 50	220 - 240, 50
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	8 / 6,64	9,8 / 8,13
Скорректированный уровень шума, дБ(А)	55	55
Класс энергоэффективности	A	A
Размеры, (ШxВxГ)	530x840x345	530x840x345
Размеры упаковки, (ШxВxГ)	580x880x395	580x880x395
Вес нетто / брутто, кг	32,5 / 35,5	33,5 / 36,5
Хладагент	R410a	R410a

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Неисправности и методы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
1. При нажатии кнопки «○». кондиционер не включается	На дисплее отображается индикатор “E4” емкость для сбора конденсата переполнена	Слейте воду через дренажную заглушку
	Температура воздуха в помещении ниже заданной (в режиме охлаждения)	Правильно задайте температуру
2. Кондиционер не достаточно охлаждает воздух	Открыты двери или окна	Закройте двери и окна
	В помещении находится мощный источник тепла	Удалите, если возможно, источник тепла из помещения
	Не подсоединен или заблокирован шланг выбросного воздуха	Подсоедините шланг выбросного воздуха и убедитесь, что он функционирует нормально
3. Сильный шум или вибрация	Задана слишком высокая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
4. При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды	Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность
	Шум возникает при движении хладагента по трубам	Это нормальное явление

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

Комплектация

Кондиционер
Комплект аксессуаров
Инструкция
Гарантийный талон